HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2016/280 HATÁROZATA

(2016. február 25.)

a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2012. október 15-én elfogadta a 2012/642/KKBP határozatot ([1]).

(2) A 2012/642/KKBP határozat felülvizsgálata alapján a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseket 2017. február 28-ig meg kell hosszabbítani.

(4) Négy, a 2012/642/KKBP határozat I. mellékletében felsorolt személy tekintetében továbbra is fenn kell tartani az utazási tilalmat és a vagyoni eszközök befagyasztását.

(5) A 2012/642/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2012/642/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. a határozat teljes szövegében az „I. melléklet" szöveg helyébe a „melléklet" szöveg lép;

2. a 6. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Tanács valamely tagállam vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője javaslatára a mellékletben található jegyzéket a Fehéroroszországbeli politikai fejlemények függvényében módosítja.";

3. a 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*8. cikk*

(1) Ezt a határozatot 2017. február 28-ig kell alkalmazni.

(2) Ezt a határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni, és ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy annak céljai nem valósultak meg, a határozatot szükség szerint meg kell újítani vagy módosítani kell.";

([1]) A Tanács 2012. október 15-i 2012/642/KKBP határozata a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről (HL L 285., 2012.10.17., 1. o.).

4. A határozat I. mellékletének helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép;

5. A határozat II. mellékletét el kell hagyni.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. február 25-én.

a Tanács részéről
az elnök
K.H.D.M. DIJKHOFF

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

A 3. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikk (1) bekezdésében említett személyek

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Születési idő: 1956.2.7., Születési hely: Smolensk (Szmolenszk, Oroszország)	Nem tett lépéseket az 1999–2000-ben Fehéroroszországban eltűnt Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan ügyének kivizsgálására. Korábbi belügyminiszter és az elnök biztonsági szolgálatának egykori vezetője. Egészségügyi okokból történő 2009. április 6-i nyugdíjba vonulásáig belügyminiszterként felelős volt a békés tüntetések leveréséért. Az elnökség jóvoltából lakáshoz jutott a vezetők drozdi lakónegyedében Minszkben. Lukasenko elnök 2014 októberében az érdemrend III. fokozatával tüntette ki.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Születési idő: 1966. Születési hely: Vitebsk (Vicebszk) Cím: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД »Честь« 220028, Минск Маяковского, 111	Kulcsfontosságú szerepet játszott Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan eltűnésében 1999–2000-ben Fehéroroszországban. A belügyminisztérium különleges reagálási egységének (SOBR) korábbi vezetője. Üzletember, az egykoron a belügyminisztérium különleges erőinél szolgáló veteránok belügyminisztérium keretein belül létrejött egyesületének a tiszteletbeli elnöke.
3.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Születési idő: 1958.5.26. Születési hely: Hrodnai terület Cím: Управление Делами Президентаул. К.Маркса, 38 220016, г. Минск	Az elnöki hivatal irányítási osztályának vezetője. Felelősség terheli Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan 1999–2000-es fehéroroszországi eltűnéséért. Fehéroroszország biztonsági tanácsának korábbi titkára. Jelenleg az elnök különleges tanácsadója.

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Születési idő: 1946.8.5. Születési hely: Onory, Szahalini terület Cím: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД »Честь« 220028, Минск Маяковского, 111	Megszervezte Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan eltüntetését 1999–2000-ben Fehéroroszországban. Korábbi idegenforgalmi és sportügyi miniszter, volt belügyminiszter, valamint az elnöki hivatal egykori vezető-helyettese.”